

AF2650(B)(T), AF2850(B)(T)

Contactors/Auxiliary Contacts



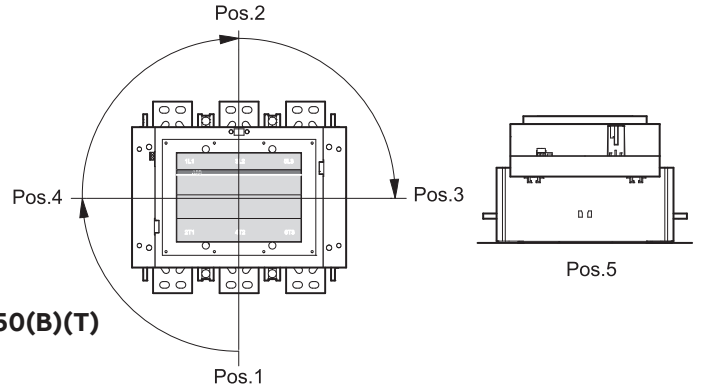
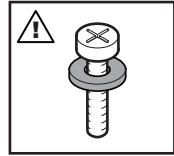
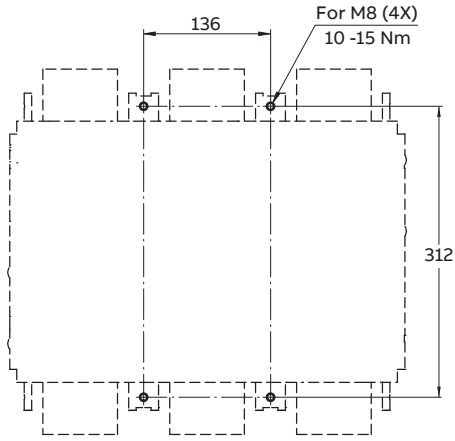
Doc.no. 1SFC101050M0201 U (08/24)

     	<p>it Attenzione: Tensione pericolosa! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso. Prima di intervenire su questo dispositivo, scollegare e isolare tutte le fonti di alimentazione. Attenzione! L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato.</p> <p>Rischio di shock elettrico! Scaricare il condensatore con una resistenza R=1kOhm, 3W, t=3s, collegata tra X1-X2.</p>
<p>ar تحذير: جهد كهربائي خطر! راجع تعليمات التشغيل. افصل الكهرباء وقم بتأمينها قبل العمل في هذا الجهاز تنبيه! يجب عدم التركيب إلا من خلال شخص على دراية بمجال التقنية الكهربائية خطر حدوث صدمة كهربائية! يجب تفريغ الطاقة بواسطة المقاوم X1-X2 بين R=1kOhm, 3W, T=3s.</p>	<p>lt Įspėjimas: Pavojinga įtampa! Žr. naudojimo instrukcijas. Atjunkite ir laikinai užblokuokite maitinimą prieš dirbdami su šiuo įrenginiu. Dėmesio! Įrengti gali tik asmuo, turintis elektrotechniko patirties.</p> <p>Elektros smūgio pavojus! Kondensatorių galės iškrauti rezistorius R=1kOhm, 3W, t=3s prijungtas tarp X1-X2.</p>
<p>bg Предупреждение: Опасно напрежение! Вижте инструкциите за работа. Изключете и блокирайте захранването преди да работите с устройството. Внимание! Да се монтира само от експерт електротехник. Риск от токов удар! Кондензаторът се разрежда от резистор R=1kOhm, 3W, t=3s, свързан между X1-X2.</p>	<p>lv Brīdinājums: Bīstams spriegums! Skatiet darba norādījumus. Pirms sākat darbu ar šo ierīci, atvienojiet un bloķējiet strāvas padevi. Uzmanību!</p> <p>Uzstādīšanu drīkst veikt tikai persona ar zināšanām par elektrotehniku. Elektrotraumas gūšanas risk! Kondensatora izlādei jāizmanto rezistors R=1kOhm, 3W, t=3s ar X1-X2 savienojumu.</p>
<p>cs Varování: Nebezpečné napětí! Viz návod k obsluze. Před zahájením prací na tomto zařízení odpojte a uzamkněte napájení. Pozor! Toto zařízení smí instalovat pouze osoba s elektrotechnickou odborností.</p> <p>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Kvbití kondenzátoru použijte rezistor s odporem 1 kiloOhm. Vybíjení musí proběhnout při výkonu 3W z dobu 3 sekund při zapojení mezi svorkami X1 a X2.</p>	<p>nl Waarschuwing: Gevaarlijke spanning! Raadpleeg de installatie-instructies. Koppel dit apparaat los van de stroomvoorziening voordat u werkzaamheden uitvoert. Let op! Installatie mag alleen worden uitgevoerd door een monteur met elektrotechnische expertise.</p> <p>Risico op elektrische schok! De condensator wordt ontladen door een weerstand R=1kOhm, 3W, t=3s, verbonden tissen X1-X2.</p>
<p>da Advarsel: Farlig elektrisk spænding! Se installationsinstruktioner. Frakobl enheden, og afbryd strømforsyningen, før du arbejder med denne enhed. Giv agt! Installation må kun foretages af personer med elektroteknisk ekspertise.</p> <p>Risiko for elektrisk støt! Kondensatoren skal aflades af en modstand R=1kOhm, 3W, t=3s, forbundet mellem X1-X2.</p>	<p>no Advarsel: Farlig spenning! Se i bruksanvisningen. Koble fra og steng av strømmen før du arbeider på denne enheten. Forsiktig! Montering skal kun utføres av kvalifiserte personer med elektrokompetanse.</p> <p>Fare for elektrisk støt! Kondensatoren skal lades ut av en resistor R=1kOhm, 3W, t=3s, koblet mellom X1-X2.</p>
<p>de Warnung: Gefährliche Spannung! Siehe Installationsanleitung. Vor dem Arbeiten Gerät ausschalten und von der Spannungsversorgung trennen. Achtung! Installation nur durch elektrotechnische Fachkraft.</p> <p>Stromschlaggefahr! Der zwischen X1-X2 angeschlossene Kondensator muss über einen Widerstand von R=1kOhm, 3W, t=3s, entladen werden.</p>	<p>pl Ostrzeżenie: Niebezpieczne napięcie! Patrz: instrukcja instalacji. Przed rozpoczęciem wykonywania pracy z tym urządzeniem odłącz i zablokuj zasilanie. Uwaga! Montaż może wykonywać wyłącznie osoba posiadająca doświadczenie elektrotechniczne.</p> <p>Ryzyko porażenia prądem elektrycznym! Kondensator zostanie rozładowany przez rezystor R=1kOhm, 3W, t=3s podłączony między X1 i X2.</p>
<p>el Προειδοποίηση: Επικίνδυνη τάση! Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας. Αποσυνδέστε και απομονώστε την παροχή ισχύος προτού ξεκινήσετε τις εργασίες σε αυτήν τη συσκευή. Προσοχή! Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο εγκαταστάτη.</p> <p>Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Ο πυκνωτής εκφορτίζεται από αντιστάτη R=1kΩ, 3W, t=3s, συνδεδεμένο μεταξύ X1-X2.</p>	<p>pt Aviso: Tensão perigosa! Consulte as instruções de instalação. Desconecte e desligue a energia elétrica antes de trabalhar nesse dispositivo. Atenção! A instalação deve ser feita apenas por uma pessoa com especialidade eletrotécnica.</p> <p>Risco de choque elétrico. O condensador será descarregado por uma resistência R=1kOhm, 3W, t=3s, ligada entre X1-X2.</p>
<p>en Warning: Hazardous voltage! Refer to installation instructions. Disconnect and lock out power before working on this device. Attention! Installation by person with electrotechnical expertise only.</p> <p>Risk of Electric Shock! The capacitor shall be discharged by a resistor R=1kOhm, 3W, t=3s, connected between X1-X2.</p>	<p>ro Avertisment: Tensiune electrică periculoasă! Consultați instrucțiunile de utilizare. Deconectați și închideți sursa de energie înainte de a lucra cu acest dispozitiv. Atenție! Instalarea trebuie realizată doar de către o persoană cu expertiză electrotehnică.</p> <p>Risc de șocuri electrice! Condensatorul electric va fi descărcat de un rezistor cu R=1kOhm, 3W, t=3s, conectat între X1 și X2.</p>
<p>es Advertencia: ¡Tensión peligrosa! Consulte las instrucciones de instalación. Antes de trabajar con este dispositivo, desconecte y bloquee la corriente.</p> <p>¡Atención! La instalación debe ser realizada únicamente por un técnico electricista.</p> <p>¡Riesgo de descarga eléctrica! Descarga del condensador mediante una resistencia R=1kOhm, 3W, t=3s, conectada entre X1-X2.</p>	<p>ru Предупреждение: Опасное электрическое напряжение! Обратитесь к инструкциям по монтажу. Отключите электропитание и обеспечьте безопасность перед началом работ. Внимание! Монтаж должен выполняться только специалистом по электротехническим работам.</p> <p>Опасность поражения электрическим током! Необходимо разрядить конденсатор с помощью резистора R=1kOhm, 3W, t=3s, подключенного между X1 и X2.</p>
<p>et Hoiatus: Elektrilöögi oht! Lisateavet vaadake kasutusjuhendist. Enne selle seadmega töötamist ühendage lahti ja lukustage toide. Tähelepanu! Seadet tohib paigaldada ainult elektrotehnilise kogemusega isik.</p> <p>Elektrilöögioht! Kondensaator tuleb tühjendada takistiga R=1kOhm, 3W, t=3s ka ühendusega vahemikus X1-X2.</p>	<p>sk Výstraha: Nebezpečné napätie! Pozrite si návod na použitie. Pred začatím prác na tomto zariadení odpojte a zablokujte napájanie. Pozor! Inštaláciu smie vykonávať len osoba s odbornými znalosťami v oblasti elektrotechniky.</p> <p>Riziko zásahu elektrickým prúdom! Kondenzátor by sa mal vybiť pomocou rezistora R=1kOhm, 3W, t=3s pripojeného medzi X1-X2.</p>
<p>fi Varoitus: Vaarallinen jännite! Katso asennusohje. atkaise virta ja estä virran kytkeminen lukituksella ennen töiden aloittamista. Huomio! Asennuksen saa suorittaa vain henkilö, jolla on kokemusta sähkötekniikasta.</p> <p>Sähköiskuvaara! Kondensaattorin varaus tulee purkaa vastuksella R=1kOhm, 3W, t=3s, kytkettynä välille X1-X2.</p>	<p>sl Opozorilo: Nevarna napetost! Glejte navodila za uporabo. Pred delom na tej napravi izklopite in zaklenite električno napajanje. Pozor! Namestitve sme izvesti samo elektrotehnični strokovnjak.</p> <p>Nevarnost električnega udara! Kondenzator je treba izprazniti z uporom R=1kOhm, 3W, t=3s, vezanim med X1-X2.</p>
<p>fr Avertissement: Tension dangereuse! Consultez les consignes d'installation. Débranchez et verrouillez l'alimentation électrique avant d'entreprendre des travaux sur cet appareil. Attention! L'installation doit être effectuée uniquement par une personne ayant une expertise en électrotechnique.</p> <p>Risque de Choc électrique! Décharger le condensateur par ue résistance R=1kOhm, 3W, t=3s, connectée entre X1-X2.</p>	<p>sv Varning: Livsfarlig spänning! Se i bruksanvisningen. Frånkoppla och blockera anläggning eller en anläggningsdel innan arbete utförs. Obs! Får endast installeras av behörig elektriker.</p> <p>Risk for elektriska stötar! Kondensatorn skall laddas ur genom att koppla ett motstånd R=1kOhm, 3W, t=3s, mellan X1-X2.</p>
<p>hr Upozorenje: Opasan napon! Pogledajte upute za ugradnju. Odspojite i isključite struju prije rada na ovom uređaju. Pažnja! Ugradnja je dopuštena samo osobama stručnim u području elektrotehnike.</p> <p>Rizik od strujnog udara! Kondenzator se prazni putem otpornika, R=1kOhm, 3W, t=3s, povezanim između X1 i X2.</p>	<p>tr Uyarı: Tehlikeli gerilim! Montaj talimatlarına bakın. Bu cihaz üzerinde çalışmadan önce elektriği kesin ve kilitleyin. Dikkat! Yalnızca elektroteknik uzmanlığı sahip kişiler tarafından kurulabilir.</p> <p>Elektrik Çarpması Riski! Kapasitörün elektrik akımı, X1-X2 arasında bağlantısı olan bir R=1kOhm, 3W, t=3s direnç ile boşaltılmalıdır.</p>
<p>hu Figyelmeztetés: Veszélyes feszültség! Lásd a használati utasítást. Válassza le és zárja ki az áramellátást, mielőtt a berendezésen dolgozni kezd.</p> <p>Figyelem! Az üzembe helyezés csak elektrotechnikai szakértelemmel rendelkező személy végezheti el.</p> <p>Áramütés veszélye! A kondenzátort az X1 és X2 kivezetés közé iktatott 1kOhm-os, 3W-os, 3 mp üzemidejű ellenállással kell kisütni.</p>	<p>zh 警告：高压危险！请参见操作手册。操作本设备前请断开并锁定电源。注意！安装仅限专业电工人员。</p> <p>电击危险！应使用 X1-X2 之间连接的电阻器 R=1kOhm, 3W, t=3s 为电容器放电。</p>

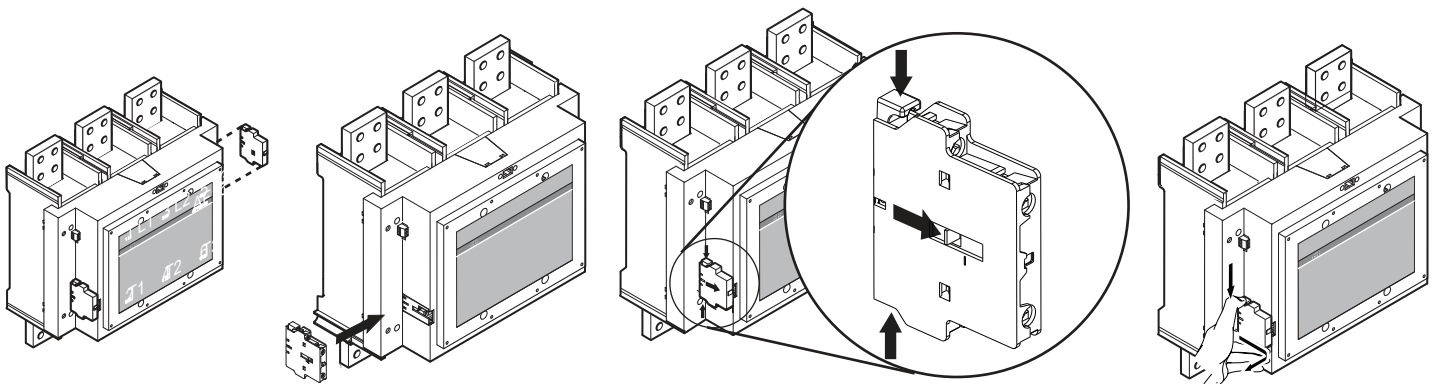
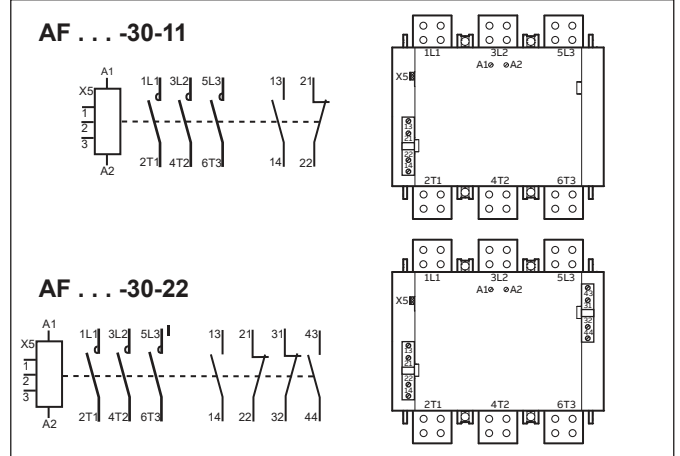
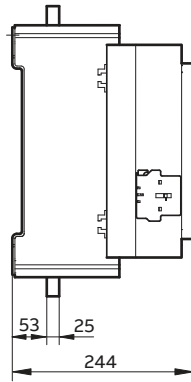
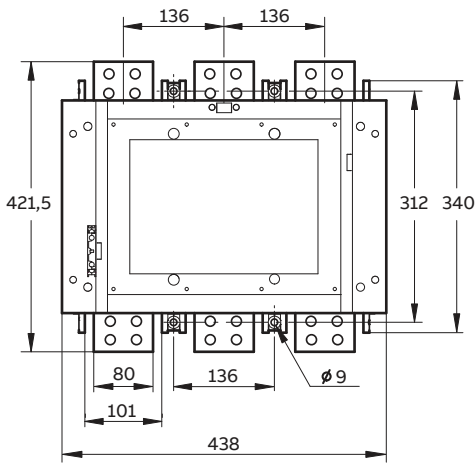
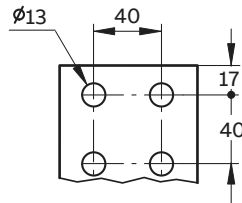
INSTALLATION INSTRUCTIONS

AF2650(B)(T), AF2850(B)(T) Contactors/Auxiliary Contacts

		M 3,5 1 Nm - 9 lb.in	$\varnothing 5,0$ Pozidriv N° 2 	 Solid / Stranded 2 x 1 ... 2,5 mm ² Cu 75° C Flexible 2 x 0,75 ... 2,5 mm ²	 Lugs l > 3,5 mm L < 8 mm	 100 mm
--	--	------------------------------------	-------------------------------------	--	------------------------------------	------------

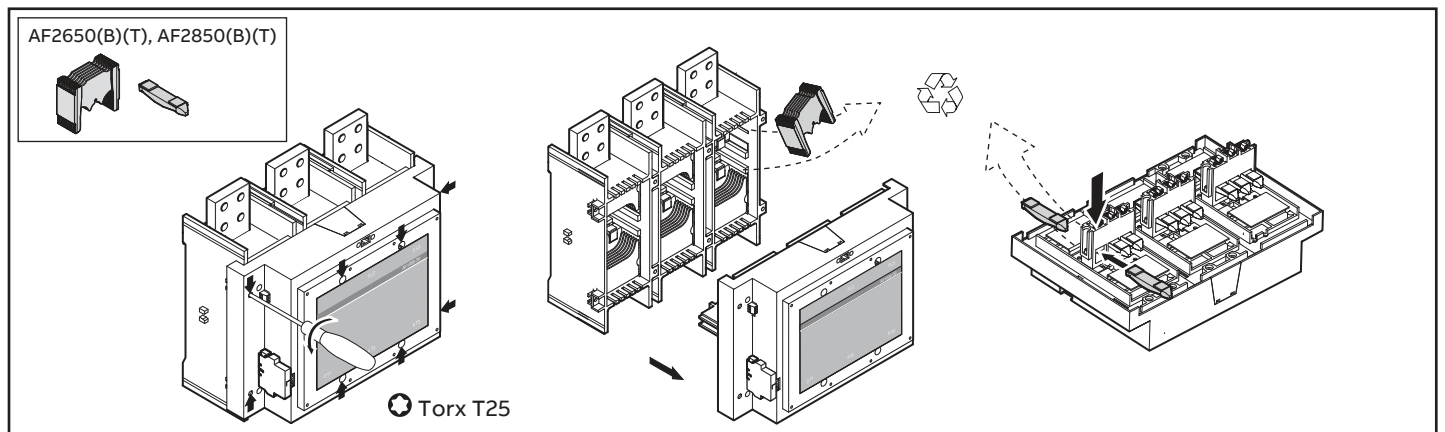
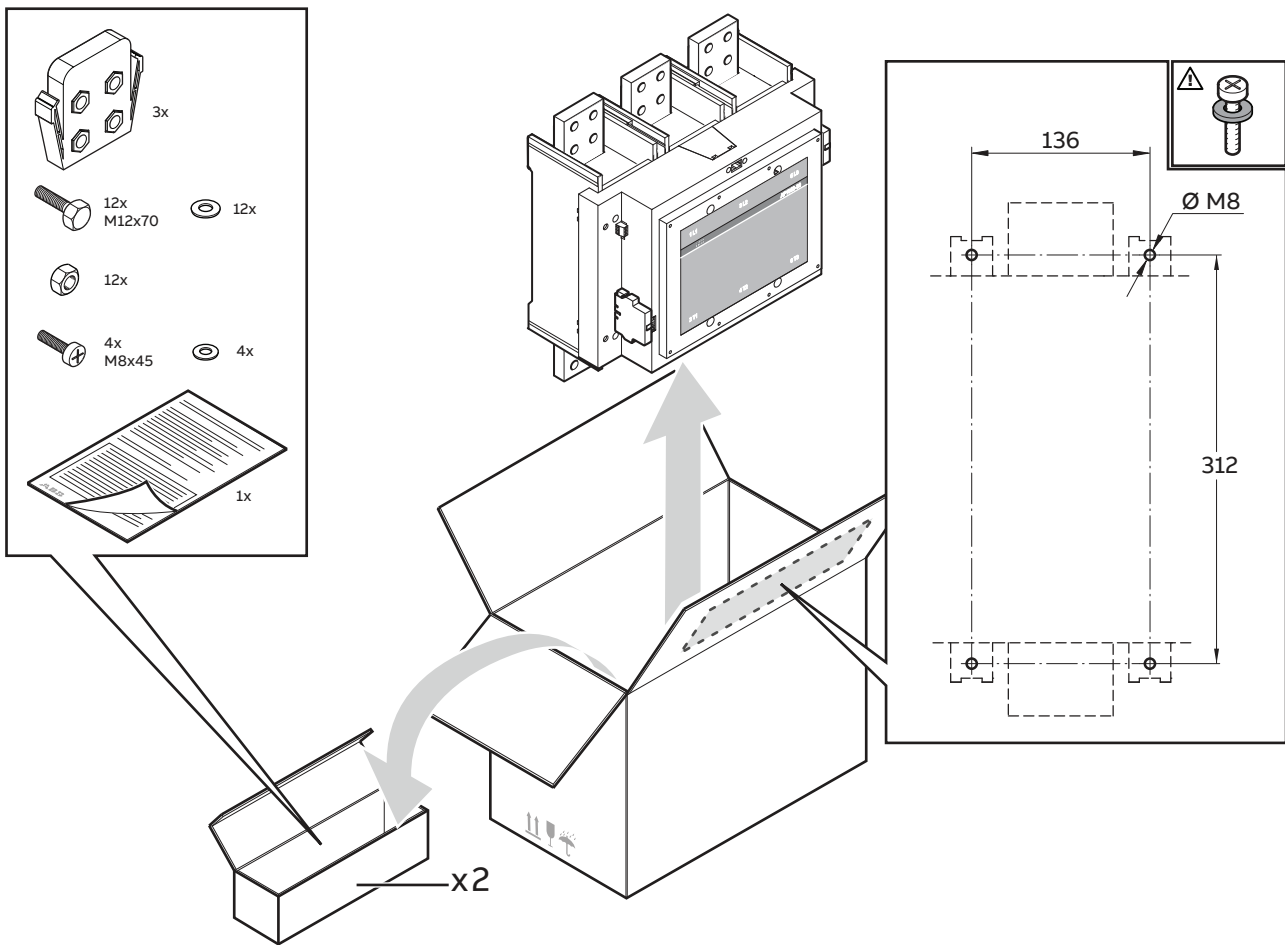


AF 2650(B)(T), AF2850(B)(T)

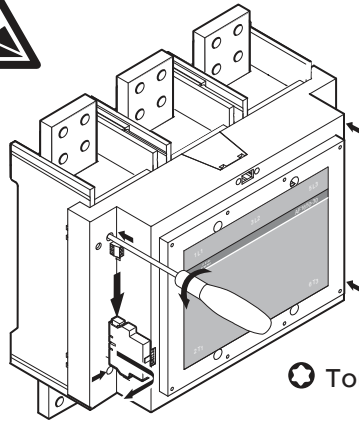


	M12 45 N.m - 398 lb.in	 max 100 mm (4 inch)	According to UL 60947-4-1 AF2650(B)(T): At 2700A 1000V AC, AF2850(B)(T): At 2850A 1000V AC, Use copper bars each of minimum four bars per terminal 4 inches (width) by 1/4 inch (thickness). Contactors designed for max 40°C ambient temperature.
--	--------------------------------------	----------------------------	---

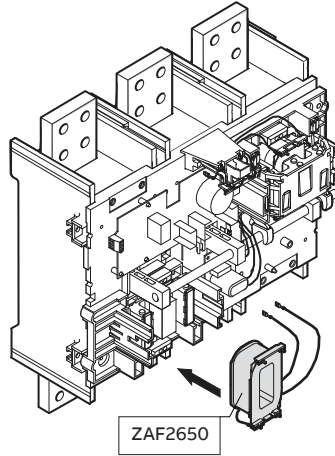
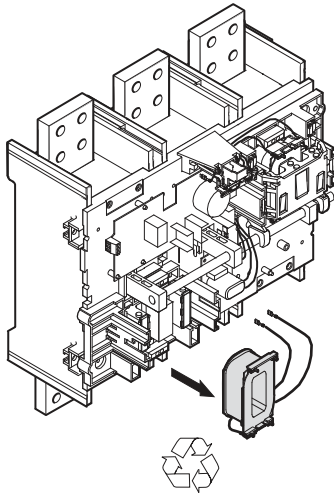
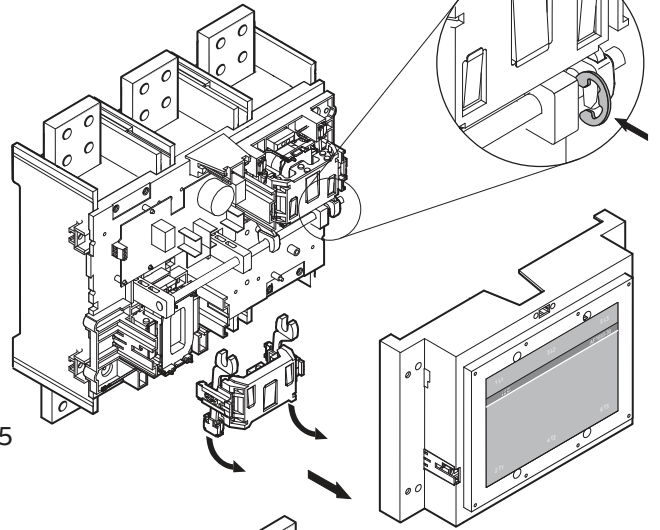
- Notice.** This product has been designed for environment A. Use of this product in environment B may cause unwanted electromagnetic disturbances in which case the user may be required to take adequate mitigation measures.
- Hinweise.** Dies ist ein Produkt für Umgebung A. In Haushaltsumgebung kann dieses Gerät unerwünschte Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann der Anwender verpflichtet sein, angemessene Maßnahmen durchzuführen.
- Notice.** Ce produit a été conçu pour environnement A. L'utilisation de ce produit dans environnement B peut causer de perturbations électromagnétiques non désirées qui, dans ce cas, peuvent obliger l'utilisateur à prendre des mesures d'atténuation appropriées.
- Obs.** Den här produkten har konstruerats för miljöklass A. Användning av produkten i miljöklass B kan försäkra oönskade elektromagnetiska störningar och i så fall krävs att användaren vidtar nödvändiga åtgärder.
- Avvertenza.** Questo prodotto è stato progettato per l'ambiente A. L'uso di questo prodotto nell'ambiente B può provocare disturbi elettromagnetici indesiderati, nel qual caso l'utilizzatore può dover prendere adeguate misure per loro attenuazione.
- Nota.** Este producto ha sido diseñado para ambientes A. El uso de este producto en ambientes B puede causar perturbaciones electromagnéticas no deseadas, en tal caso usuario tendrá que tomar las medidas de mitigación adecuadas.
- 警告! 本产品适用于环境 A, 在环境 B 中使用本产品会产生有害电磁干扰, 在此情况下用户需采取适当防护措施。
- Замечание.** Устройство разработано для применения в средах категории A. Применение в средах категории B может привести к возникновению нежелательных электромагнитных помех. В этом случае могут потребоваться дополнительные меры защиты от помех.



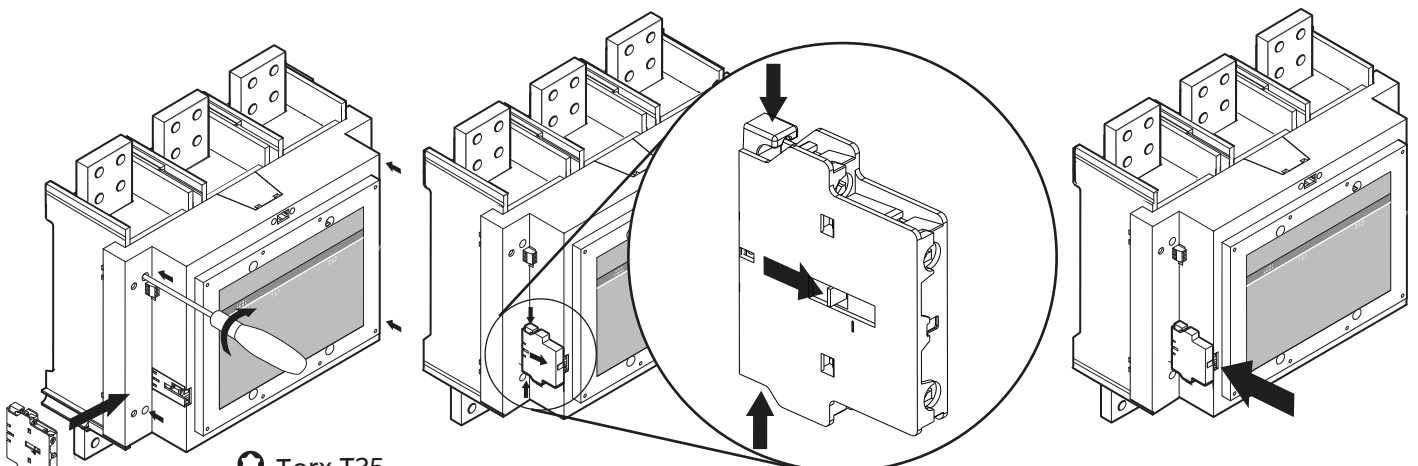
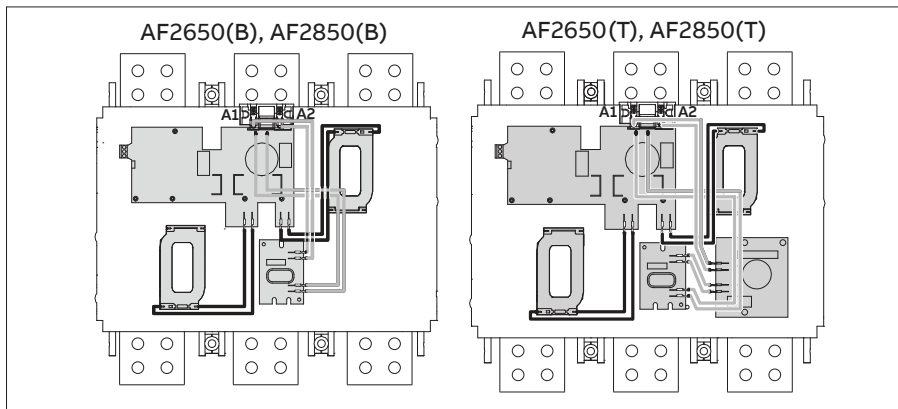
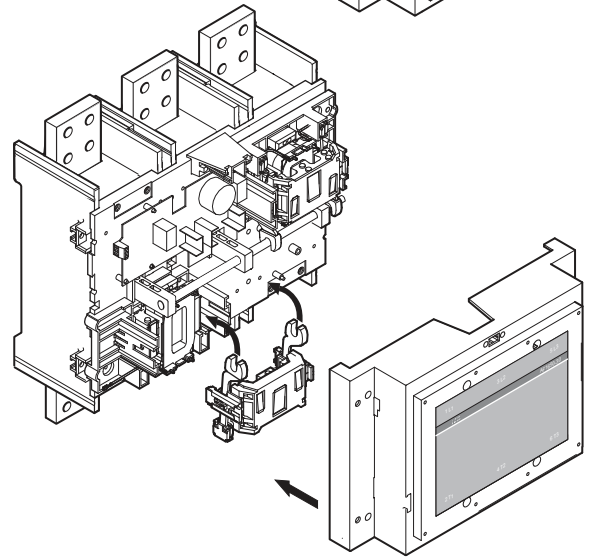
AF2650(B)(T)
AF2850(B)(T)



Torx T25



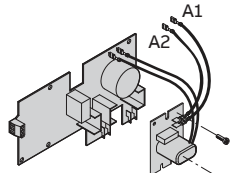
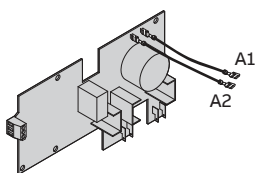
ZAF2650



Torx T25
4 Nm

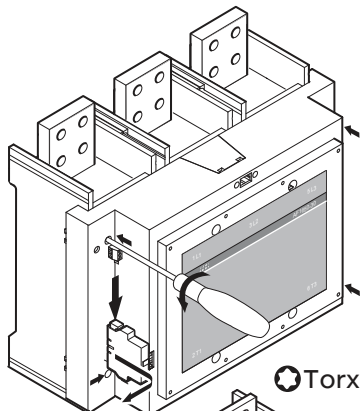
AF2650(B), AF2850(B)- Voltage range 48V-130V

AF2650(B), AF2850(B)- Voltage range 100V-250V

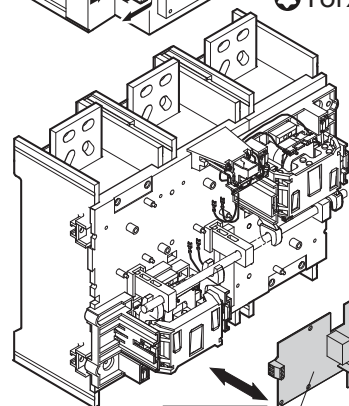
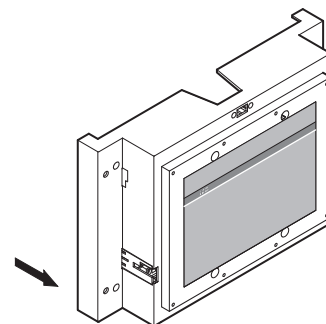
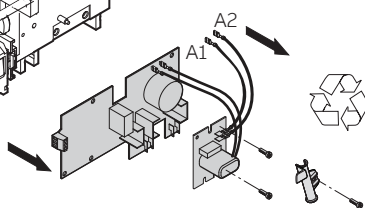
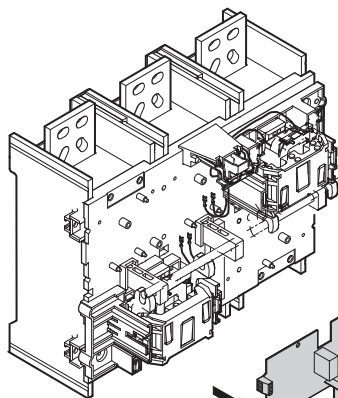


1SFN166621R1069

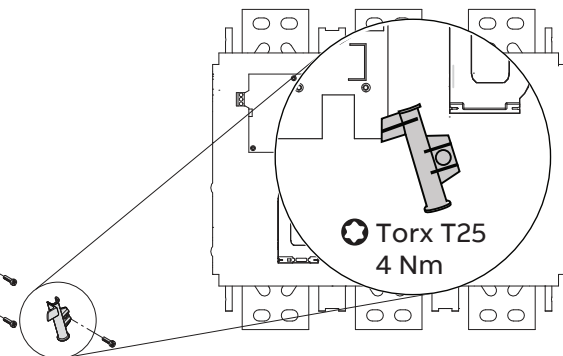
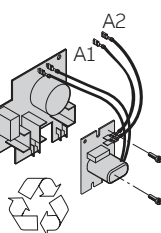
1SFN166621R1070



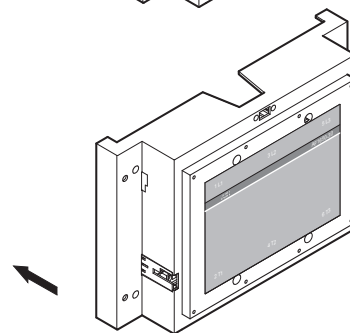
Torx T25



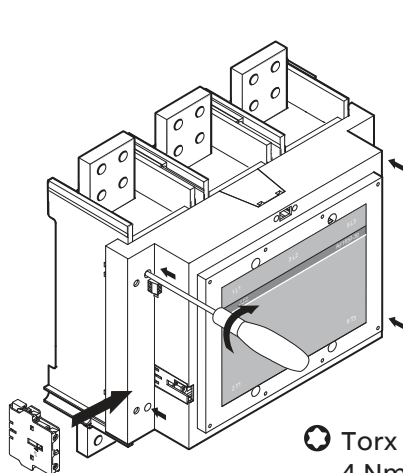
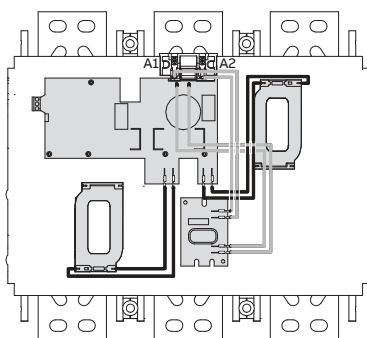
ZP2650



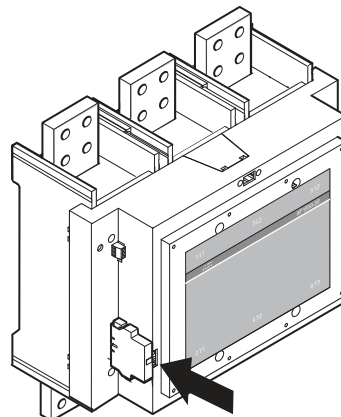
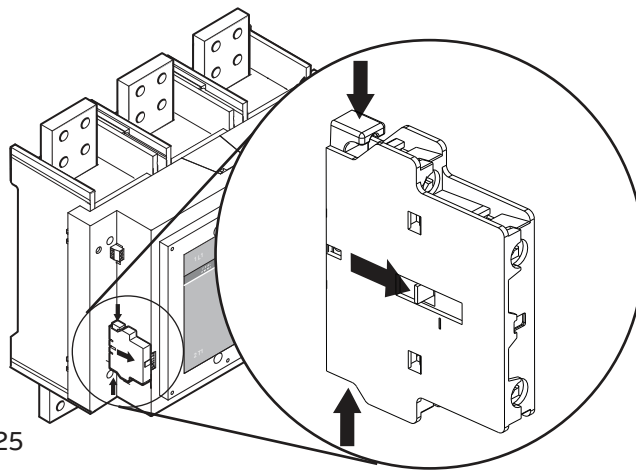
Torx T25
4 Nm

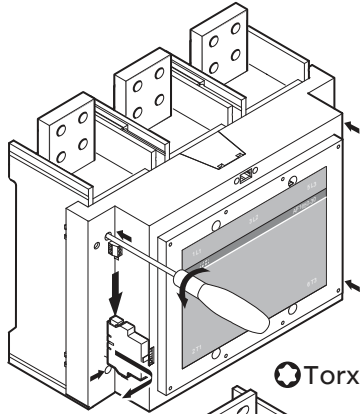
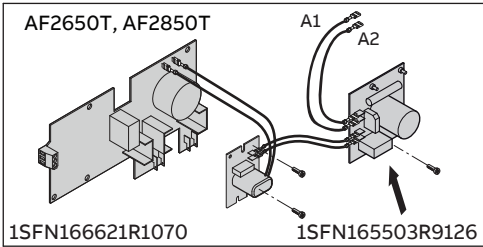


AF2650(B), AF2850(B)

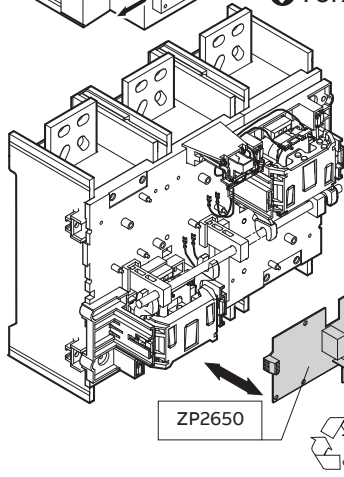
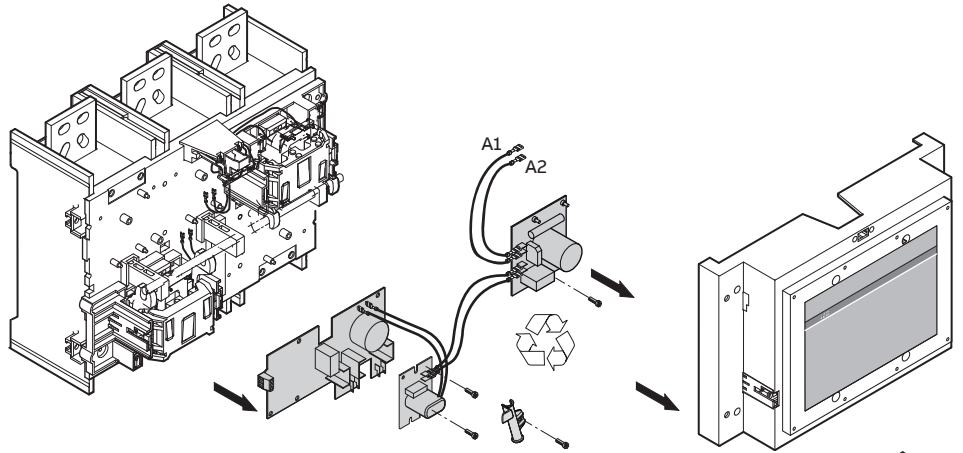


Torx T25
4 Nm

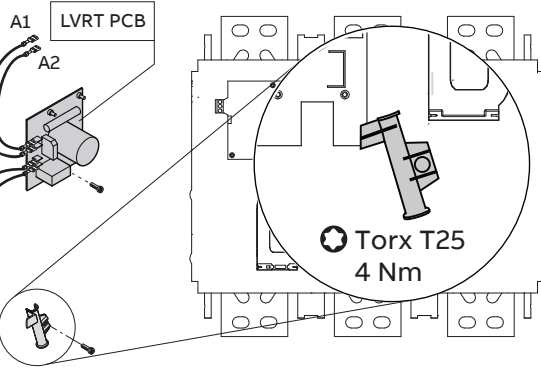




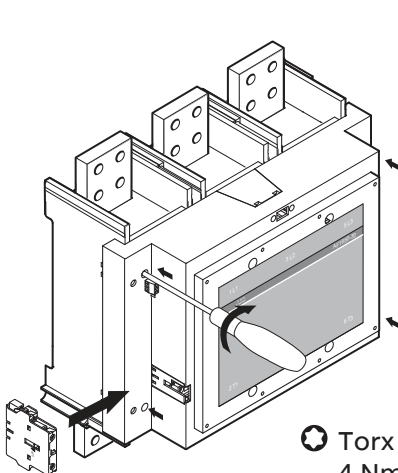
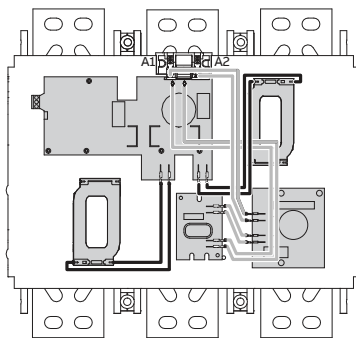
Torx T25



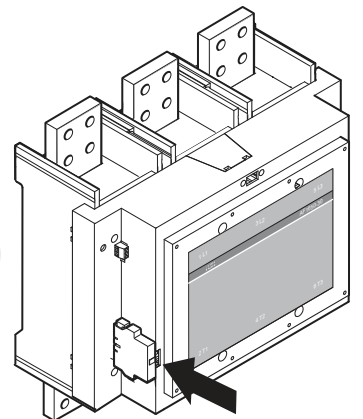
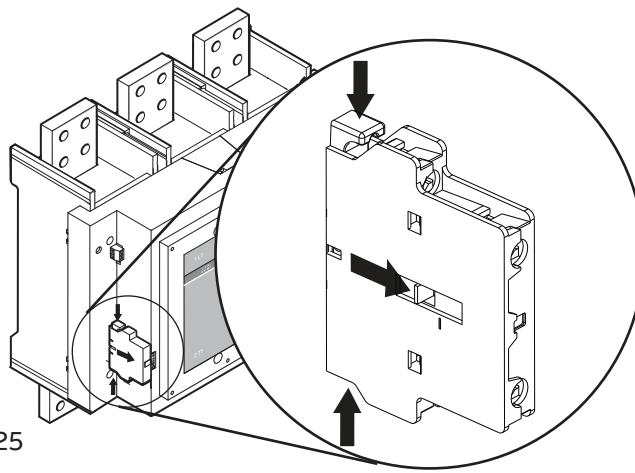
ZP2650



AF2650(T), AF2850(T)

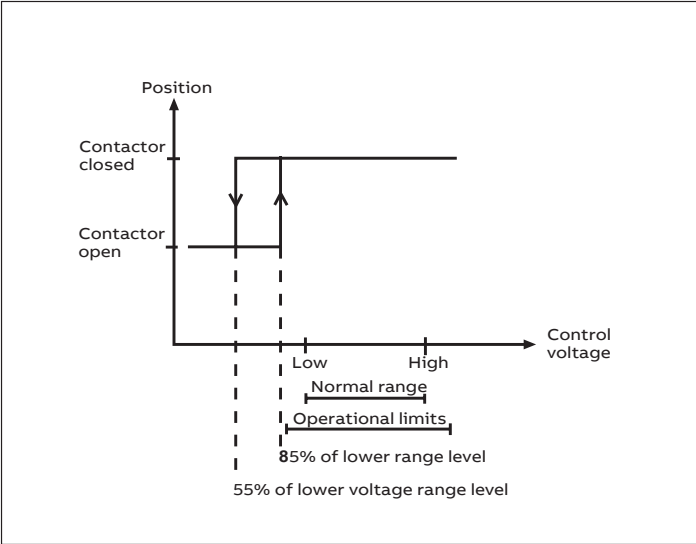


Torx T25
4 Nm

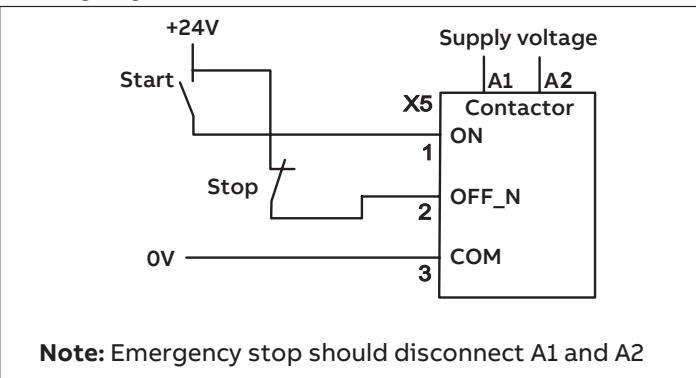


General

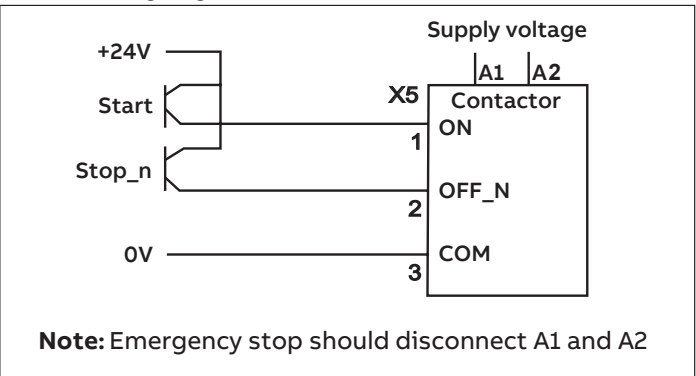
AF-Contactors are fitted with an electronic coil interface. For a given coil, this interface allows the contactor to accept a very wide voltage range. The contactor can also be controlled by separate logic control signals from for instance a PLC. Selection of control methods is done with switch S1. Control by switching voltage on A1 and A2 requires the switch in position B while control with logic signals requires the switch in position A. Use of the logic control signals also requires a steady supply voltage on A1 and A2 within the rated voltage range.



When used with switches the wiring can be done according to the following diagram.



When used with transistor outputs the wiring can be done according to the following diagram.

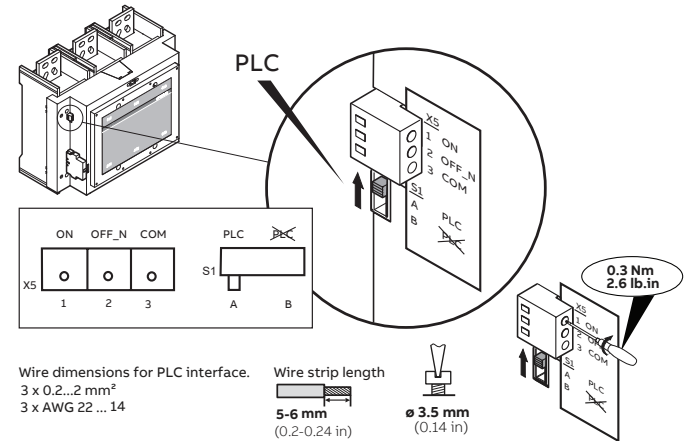


Control by switching voltage on A1 and A2 (Switch S1 in position B, default factory setting).

Operation of AF-Contactors can be done as with conventional contactors by applying and removing voltage on A1 and A2. In T-version the drop out time is delayed and the drop out voltage is 17% of U_{nom} min.

Control with logic control signals (switch S1 in position A)

Use of the logic control signals also requires a steady voltage on terminals A1 and A2 within the operational limits. Minimum pulse length for opening and closing: 7 ms. The function of the logic control signals will no longer be guaranteed when the voltage on A1 and A2 is removed. The logic control signal operates with 24 V DC and consists of two control signals (ON and OFF_N) and a common reference (COM).



The functions are described with following diagram. "1" means 24 V DC between the control signals and COM, "0" means no voltage between the control signal and COM. The function is made so that ON and OFF_N can be connected in parallel for a common ON/OFF signal. In addition to these signals the function limits for the supply voltage are still valid (closing at 85% and opening at 55%), which is indicated in the diagram by high and low voltage.

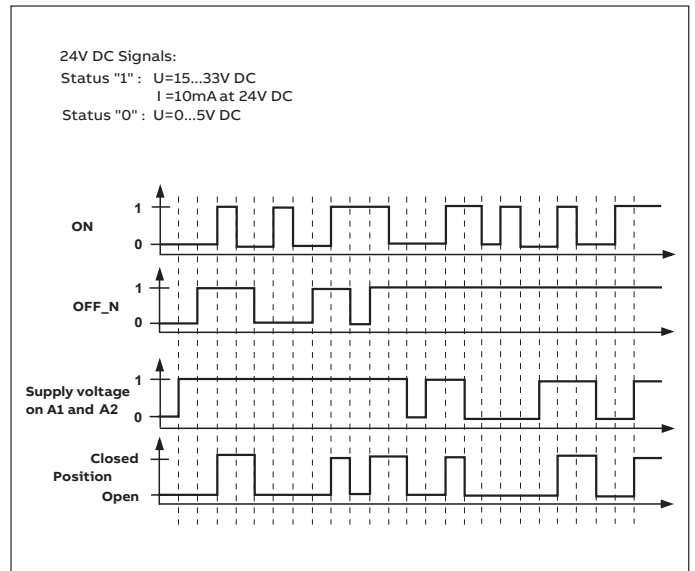


ABB Electrification Sweden AB
 SE-721 61 Västerås
 Sweden

Further information:



abb.com/lowvoltage

Revision
 U

Revision date
 2024-08-20

Document number
 1SFC101050M0201

© Copyright 2024 ABB.
 All rights reserved.
 Specifications subject
 to change without notice.